

ANEXO I (Artículo 1°)

NORMAS GENERALES PARA LA DECLARACIÓN DE RANCHO Y PACOTILLA DE BUQUES DE CRUCERO Y DE CARGA

1. Los buques crucero y de carga deberán presentar al arribo al territorio aduanero, por duplicado, los formularios □1645- SHIP'S STORE DECLARATION / RANCHO DE BUQUE□ □1646 - STORE LIST DECK / RANCHO DE ELEMENTOS DE CUBIERTA□ □1647 - ENGINE / LISTA DE RANCHO DE MAQUINA□ y □1648 - CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA□, lista de narcóticos, lista de armas y municiones y free shops (en el caso de corresponder).

El servicio aduanero no requerirá mayor nivel de detalle que el solicitado en cada campo de los formularios.

2. La mercadería declarada en los formularios de rancho y pacotilla que, a juicio del servicio aduanero, exceda las necesidades razonables de consumo de la embarcación, su tripulación o pasaje, o no responda a tal concepto, obligará a los responsables a su almacenamiento a bordo, en recintos que ofrezcan las condiciones necesarias de seguridad e inviolabilidad, los que serán clausurados y sellados o precintados por el agente aduanero interviniente. Esta situación se registrará en el respectivo manifiesto y la mercadería permanecerá en ese estado hasta la partida de la embarcación hacia el exterior.

En forma previa a la salida del buque se deberá cursar comunicación a la Aduana, a efectos de verificar la reexportación de la mercadería.

En caso que se requiera ingresar al territorio aduanero algún aparejo o

IF-2018-00091690-AFIP-DVCOTA#SDGCTI

elemento constitutivo del buque a los fines de su reparación, cuyo detalle no se consigne en el formulario □1647 - ENGINE / LISTA DE RANCHO DE MAQUINA□ por el carácter general que éste tiene, únicamente deberá registrarse tal elemento en el formulario OM-1247/A □Solicitud Particular□ previsto en la Resolución N° 5.110/80 (ANA).

3. Las mercaderías que los buques crucero conduzcan a bordo para ser vendidas a los pasajeros durante la navegación, al arribo de un puerto o en cada puerto de la República Argentina, deberán permanecer en recintos seguros e inviolables, clausurados o precintados por el servicio aduanero, hasta la partida del medio de transporte.

Ante la imposibilidad de realizar el precintado, será obligatorio declarar la mercadería en el formulario □1645 - SHIP'S STORE DECLARATION / RANCHO DE BUQUE□

4. La información de los efectos personales de la tripulación se integrará en forma genérica, indicando únicamente las cantidades totales de los mismos en el formulario □1648 - CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA□

Los tripulantes de los medios de transporte regulados en la presente norma que desembarquen en forma transitoria o definitiva deberán completar el formulario □1648 - CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA□ declarando la totalidad de sus efectos personales.

En el caso que un tripulante tuviere que desempeñarse en otro medio de transporte, podrá efectuar el trasbordo de la pacotilla que conduce, previa autorización y bajo el control aduanero, en los lugares y horarios habilitados para ello.

5. El manifiesto presentado en el primer puerto de arribo al territorio aduanero del medio de transporte, que haga escala en otros puertos de la República Argentina, será remitido al puerto siguiente en la forma habitual, hasta el desarrollo del proceso específico de transferencia electrónica. En los puertos subsiguientes se agregará como documentación complementaria la que se hubiere generado en virtud de lo indicado precedentemente, solo con las novedades de aquellos ítems del formulario que hayan sufrido modificaciones.



Administración Federal de Ingresos Públicos  
"2018 - AÑO DEL CENTENARIO DE LA REFORMA UNIVERSITARIA"

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:** IF-2018-00091690-AFIP-DVCOTA#SDGCTI

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Martes 9 de Octubre de 2018

**Referencia:** Declaración de rancho y pacotilla de buques cruceros y de carga. Normas generales. ANEXO I

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 3 pagina/s.

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED, ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:48:36 -03'00'

MUROLO, LEONARDO DANIEL  
Empleado Administrativo  
División Coordinación Técnico Administrativa  
Administración Federal de Ingresos Públicos

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED,  
ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:48:38 -03'00'

ANEX I (Section 1º)

GENERAL REGULATIONS FOR THE DECLARATION OF SHIP'S STORES LIST

- 1- Upon arrival to the Customs territory all cruise and cargo vessels must submit -in duplicate- the following forms "1645 – SHIP'S STORE DECLARATION / RANCHO DE BUQUE", "1646 – STORE LIST DECK / RANCHO DE ELEMENTOS DE CUBIERTA", "1647 – ENGINE / LISTA DE RANCHO DE MAQUINA" and "1648 – CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA", list of narcotics, list of guns and munitions and free shops if/when applicable.

The Customs service shall not require greater level of detail than the one requested in each field of the forms.

- 2- The goods declared in the stores/personal effects list that, according to the Customs service, exceed the reasonable consumption needs of the vessel, her crew members or passengers, or do not fall within the abovementioned categories, will oblige the account party to store said goods on board in a place with the necessary security and inviolability conditions which shall then be closed and sealed or stamped by the intervening Customs officer. This situation shall be recorded in the corresponding manifest and the goods will remain in the same condition until vessel's departure.

Customs will have to be notified prior to vessel's departure in order to verify the re-exportation of the goods.

In case it is required to enter some equipment or constituent element of vessel into the Customs territory for its repair, which is not included in form "1647 – ENGINE / LISTA DE RANCHO DE MAQUINA" because of the generic nature of the aforementioned form, only said element will have to be recorded in form OM-1247/A "Solicitud Particular" (Special Request) as provided for in Customs Resolution Nº 5110/80 (ANA.)

- 3- The goods that cruise vessels have on board to be sold to her passengers during navigation, upon arrival to a port, or at each port in Argentina, shall remain stored in secure and inviolable places, closed or sealed by Customs service until the departure of the mean of transport.

When no sealing is possible, it shall be mandatory to declare the goods in form "1645 – SHIP'S STORE DECLARATION / RANCHO DE BUQUE."

- 4- The information of crew members' effects shall be included, in general terms, in form "1648 – CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA", indicating only the total amount of said effects.

The crew members of the means of transport that fall within the scope of these regulations who disembark either temporarily or definitively must complete the form "1648 - CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA" declaring the totality of their personal effects.

If a crew member had to serve in other means of transport, they will be allowed to transfer their personal effects, subject to authorization and under customs control, at a place and time authorized for such action.

- 5- The manifest submitted at the first port of arrival to the Customs territory of the mean of transport calling other ports in Argentina will have to be remitted to the next port in the usual way, until the electronic declaration is developed. Should there be any modifications to the items described in the form as a consequence of what has been mentioned above, these will have to be included at the subsequent ports as complementary documentation.



OM 1645

SHIP'S STORE DECLARATION / RANCHO DE BUQUE

1 - NAME OF SHIP / BUQUE: \_\_\_\_\_ 2 - NATIONALITY OF SHIP / BANDERA: \_\_\_\_\_ 3 - CALL SIGN: \_\_\_\_\_ 4 - IMO No: \_\_\_\_\_ 5 - OFFICIAL No: \_\_\_\_\_ 6 - MMSI No: \_\_\_\_\_ PAGE / PAGINA: \_\_\_\_\_

7 - CLASS / CLASE: \_\_\_\_\_ 8 - GROSS TONNAGE / TONELAJE BRUTO: \_\_\_\_\_ 9 - NET TONNAGE / TONELAJE NETO: \_\_\_\_\_ 10 - LENGHT O.A. / ESLORA: \_\_\_\_\_ 11 - BREATH / MANGA: \_\_\_\_\_ 12 - VOYAGE No / VIAJE: \_\_\_\_\_

13 - PORT OF ARRIVAL / ARRIBO: \_\_\_\_\_ 14 - PORT ARRIVED FROM / ULTIMO PUERTO: \_\_\_\_\_ 15 - NEXT PORT / PROX. PUERTO: \_\_\_\_\_ 16 - DATE OF ARRIVAL / ARRIBO: \_\_\_\_\_ 17 - DATE OF DEPARTURE / PARTIDA: \_\_\_\_\_

18 - NUMBER OF PERSONS ON BOARD / CANT PERSONAS A BORDO: \_\_\_\_\_ 19 - PERIOD OF STAY / ESTADIA: \_\_\_\_\_ 20 - PLACE OF STORAGE / ALMACENAJE: \_\_\_\_\_

ARRIVAL  DEPARTURE

IMO - Convention on Facilitation of International Maritime Traffic

**PROVISIONS / PROVISIONES**

NAME OF ARTICLE / ARTICULO	QUANTITY - UNIT / CANTIDAD - UNIDAD		
	Pcs./Unid.	Kgs.	Lit.
- Cigarettes / Cigarrillos	_____	_____	_____
- Cigars / Cigarros	_____	_____	_____
- Tobacco / Tabaco	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

**DRINKING STORE / BEBIDAS ALCOHOLICAS**

TYPE	NAME OF ARTICLE / ARTICULO	PACK / LIT.	QUANTITY - UNIT	
			Bottles	Cans
- Bitters	_____	_____	_____	_____
- Brandy	_____	_____	_____	_____
- Champagne	_____	_____	_____	_____
- Gin	_____	_____	_____	_____
- Oporto / Port (and Strong Wines / Vinos Fortif.)	_____	_____	_____	_____
- Vermuth	_____	_____	_____	_____
- Wines	_____	_____	_____	_____
- Other alcohol beberage / otras bebidas alcohólicas)	_____	_____	_____	_____
- Beer / Cerveza	_____	_____	_____	_____

**ENGINE / MAQUINA**

	mt3	lts
- FUEL OIL	_____	_____
- MARINE GASOIL	_____	_____
- LUBE OIL / LUBRICANTE	_____	_____

**DUTY FREE ITEMS / TIENDA LIBRE**

SEE ATTACHED LIST / VER LISTA ADJUNTA

**NARCOTICS (IN SHIP'S SAFE) / NARCOTICOS (BAJO LLAVE)**

SEE ATTACHED LIST / VER LISTA ADJUNTA

**ARMS AND AMMUNITIONS / ARMAS Y MUNICIONES**

SEE ATTACHED LIST / VER LISTA ADJUNTA

SHIP OFFICER / Firma Oficial del Buque / Agente u Oficial  
Date and signature by Master, Authorized Agent or Officer



Administración Federal de Ingresos Públicos  
"2018 - AÑO DEL CENTENARIO DE LA REFORMA UNIVERSITARIA"

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:** IF-2018-00091696-AFIP-DVCOTA#SDGCTI

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Martes 9 de Octubre de 2018

**Referencia:** Declaración de rancho y pacotilla de buques cruceros y de carga. Normas generales. ANEXO II

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED, ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:50:18 -03'00'

MUROLO, LEONARDO DANIEL  
Empleado Administrativo  
División Coordinación Técnico Administrativa  
Administración Federal de Ingresos Públicos

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED,  
ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:50:20 -03'00'





OM 1646

STORE LIST DECK / RANCHO DE ELEMENTOS DE CUBIERTA

1 - NAME OF SHIP / BUQUE: \_\_\_\_\_ 2 - NATIONALITY OF SHIP / BANDERA: \_\_\_\_\_ 3 - CALL SIGN: \_\_\_\_\_ 4 - IMO No: \_\_\_\_\_ 5 - OFFICIAL No: \_\_\_\_\_ 6 - MMSI No: \_\_\_\_\_

7 - CLASS / CLASE: \_\_\_\_\_ 8 - GROSS TONNAGE / TONELAJE BRUTO: \_\_\_\_\_ 9 - NET TONNAGE / TONELAJE NETO: \_\_\_\_\_ 10 - LENGHT O.A. / ESLORA: \_\_\_\_\_ 11 - BREATH / MANGA: \_\_\_\_\_ 12 - VOYAGE No / VIAJE: \_\_\_\_\_

13 - PORT OF ARRIVAL / ARRIBO: \_\_\_\_\_ 14 - PORT ARRIVED FROM / ULTIMO PUERTO: \_\_\_\_\_ 15 - NEXT PORT / PROX. PUERTO: \_\_\_\_\_ 16 - DATE OF ARRIVAL / ARRIBO: \_\_\_\_\_ 17 - DATE OF DEPARTURE / PARTIDA: \_\_\_\_\_

STORE LIST DECK

Ref Nbr.	SPECIFICATION / ITEMS	QUANTITY ON BOARD / CANTIDAD	FOR OFFICIAL USE / USO OFICIAL
-1	TV		
-2	DVD		
-3	COMPUTER / COMPUTADORA		
-4	LAPTOP		
-5	PRINTERS / IMPRESORAS		
-6	DIGITAL CAMERA / CAMARA DIGITAL		
-7	SHIPS PHONE / TELEFONOS		
-8	SHIPS MOBILE / CELULARES		
-9	FAX		
-10	MICROWAVE / MICROONDAS		
-11	WASHING MACHINE / LAVARROPAS		
-12	TUMBLE DRYER / SECADORA DE ROPA		
-13			
-14			
-15			
-16			
-17			
-18			
-19			
-20			
-21			
-22			

IMO - Convention on Facilitation of International Maritime Traffic

SHIP OFFICER / Firma Oficial del Buque / Agente u Oficial  
Date and signature by Master, Authorized Agent or Officer



Administración Federal de Ingresos Públicos  
"2018 - AÑO DEL CENTENARIO DE LA REFORMA UNIVERSITARIA"

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:** IF-2018-00091704-AFIP-DVCOTA#SDGCTI

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Martes 9 de Octubre de 2018

**Referencia:** Declaración de rancho y pacotilla de buques cruceros y de carga. Normas grales. ANEXO III

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED, ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:53:24 -03'00'

MUROLO, LEONARDO DANIEL  
Empleado Administrativo  
División Coordinación Técnico Administrativa  
Administración Federal de Ingresos Públicos

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED,  
ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:53:26 -03'00'

ANEXO IV



OM 1647

ENGINE / LISTA DE RANCHO DE MAQUINA

1 - NAME OF SHIP / BUQUE:	2 - NATIONALITY OF SHIP / BANDERA:	3 - CALL SIGN:	4 - IMO No:	5 - OFFICIAL No:	6 - MMSI No:
7 - CLASS / CLASE:	8 - GROSS TONNAGE / TONELAJE BRUTO:	9 - NET TONNAGE / TONELAJE NETO:	10 - LENGHT O.A. / ESLORA:	11 - BREATH / MANGA:	12 - VOYAGE No / VIAJE:
13 - PORT OF ARRIVAL / ARRIBO:	14 - PORT ARRIVED FROM / ULTIMO PUERTO:	15 - NEXT PORT / PROX. PUERTO:	16 - DATE OF ARRIVAL / ARRIBO:	17 - DATE OF DEPARTURE / PARTIDA:	

ENGINE / LISTA DE RANCHO DE MAQUINA

IMO - Convention on Facilitation of International Maritime Traffic

Ref Nbr.	SPECIFICATION / ITEMS	QUANTITY ON BOARD / CANTIDAD	FOR OFFICIAL USE / USO OFICIAL
- 1	PAINT / PINTURA		
- 2	CHEMICALS / QUIMICOS		
- 3	THINNER		
- 4	GREASE / GRASA		
- 5	OTHER OILS / OTROS ACEITES		
- 6			
- 7			
- 8			
- 9			
- 10			
- 11			
- 12			
- 13			
- 14			
- 15			
- 16			
- 17			
- 18			
- 19			
- 20			
- 21			
- 22			
- 23			
- 24			

SHIP OFFICER / Firma Oficial del Buque / Agente u Oficial  
Date and signature by Master, Authorized Agent or Officer



Administración Federal de Ingresos Públicos  
"2018 - AÑO DEL CENTENARIO DE LA REFORMA UNIVERSITARIA"

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:** IF-2018-00091708-AFIP-DVCOTA#SDGCTI

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Martes 9 de Octubre de 2018

**Referencia:** Declaración de rancho y pacotilla de buques cruceros y de carga. Normas grales. ANEXO IV

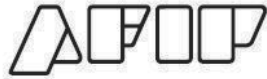
---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED, ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:55:51 -03'00'

MUROLO, LEONARDO DANIEL  
Empleado Administrativo  
División Coordinación Técnico Administrativa  
Administración Federal de Ingresos Públicos

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED,  
ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:55:53 -03'00'



OM 1648

CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA

1 - NAME OF SHIP / BUQUE: \_\_\_\_\_ 2 - NATIONALITY OF SHIP / BANDERA: \_\_\_\_\_ 3 - CALL SIGN: \_\_\_\_\_ 4 - IMO No: \_\_\_\_\_ 5 - OFFICIAL No: \_\_\_\_\_ 6 - MMSI No: \_\_\_\_\_

7 - CLASS / CLASE: \_\_\_\_\_ 8 - GROSS TONNAGE / TONELAJE BRUTO: \_\_\_\_\_ 9 - NET TONNAGE / TONELAJE NETO: \_\_\_\_\_ 10 - LENGHT O.A. / ESLORA: \_\_\_\_\_ 11 - BREATH / MANGA: \_\_\_\_\_ 12 - VOYAGE No / VIAJE: \_\_\_\_\_

13 - PORT OF ARRIVAL / ARRIBO: \_\_\_\_\_ 14 - PORT ARRIVED FROM / ULTIMO PUERTO: \_\_\_\_\_ 15 - NEXT PORT / PROX. PUERTO: \_\_\_\_\_ 16 - DATE OF ARRIVAL / ARRIBO: \_\_\_\_\_ 17 - DATE OF DEPARTURE / PARTIDA: \_\_\_\_\_

CREW EFFECT DECLARATION / PACOTILLA

IMO - Convention on Facilitation of International Maritime Traffic

Ref Nbr:	FAMILY NAME / APELLIDO	NAME / NOMBRE	RANK / RANGO	Cigarettes (pcs) / Cigarrillos	Cigars (pcs) / Cigarros (unid)	Tobacco (kg) / Tabaco (kg)	Spirit (lbt) / Beb. Esprituosa	Wine (lbt) / Wine (botella)	Beer (lts) / Cerveza (lts)	Weapons / Armas	Ammunition / Municiones	Electric Devices / Electronicos	Signature / Firma
- 1													
- 2													
- 3													
- 4													
- 5													
- 6													
- 7													
- 8													
- 9													
- 10													
- 11													
- 12													
- 13													
- 14													
- 15													
- 16													
- 17													
- 18													
- 19													
- 20													
- 21													
- 22													
- 23													

SHIP OFFICER / Firma Oficial del Buque / Agente u Oficial  
Date and signature by Master, Authorized Agent or Officer \_\_\_\_\_



Administración Federal de Ingresos Públicos  
"2018 - AÑO DEL CENTENARIO DE LA REFORMA UNIVERSITARIA"

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Anexo**

**Número:** IF-2018-00091715-AFIP-DVCOTA#SDGCTI

CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Martes 9 de Octubre de 2018

**Referencia:** Declaración de rancho y pacotilla de buques cruceros y de carga. Normas grales. ANEXO V

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED, ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:57:34 -03'00'

MUROLO, LEONARDO DANIEL  
Empleado Administrativo  
División Coordinación Técnico Administrativa  
Administración Federal de Ingresos Públicos

Digitally signed by GEDO  
DN: cn=GEDO, c=US, o=GED,  
ou=CAP, email=gedo@ged.gob.ar  
Date: 2018.10.09 15:57:36 -03'00'